

Strategie attuative per la sostenibilità dei villaggi olimpici – dalla progettazione al cantiere.

Marco Operto – responsabile del procedimento Villaggio Olimpico Torino, responsabile audit ambientali area metropolitana – Agenzia Torino 2006 .
Galleria S. Federico 16
10121 Torino
marco.operto@agenziatorino2006.it

Per la realizzazione dei Villaggi olimpici e media L'Agenzia Torino 2006 ha cercato di operare attraverso un processo di integrazione fra tecnologie e metodi operativi che, fin dalla definizione degli obiettivi, ponesse l'utilizzo di strumenti e tecniche sostenibili alla base del processo realizzativo.

L'iter costruttivo dei villaggi si sviluppa genericamente attraverso quattro livelli:

1. Acquisizione delle "Linee guida per la sostenibilità nel progetto, nella costruzione e nell'esercizio dei villaggi olimpici e multimedia" redatte da TOROC, quale strumento metodologico operativo di riferimento per la progettazione sostenibile.
2. Redazione del documento preliminare alla progettazione (DPP) o del progetto definitivo (a seconda dei casi) in cui vengono definiti gli obiettivi della progettazione sia per quanto attiene la realizzazione dei Villaggi che per la successiva fase di riconversione, indicando tutti i requisiti attesi, in termini architettonici, compositivi ed urbanistici. Requisito fondamentale per il perseguimento degli obiettivi proposti è stato individuato nella "sostenibilità" dell'intervento, la cui definizione è avvenuta attraverso l'individuazione di parametri di riferimento.
3. Definizione progettuale degli obiettivi di sostenibilità che si intende perseguire, specificandone i requisiti qualitativi, quantitativi e le specifiche soluzioni tecnologiche adottate per soddisfare quanto previsto.
4. Controllo di gestione e monitoraggio dei risultati conseguiti, sia in termini numerici che di comfort ambientale atteso.

Per quanto attiene la gestione ambientale dei cantieri, si è proceduto, a seconda delle caratteristiche dei cantieri, alla redazione di piani di monitoraggio ambientale, per le aree più sensibili e di piani di protezione ambientale per le aree metropolitane.

Tali strumenti consentono ai responsabili dei cantieri di avere un controllo costante sullo stato dei lavori e sul rispetto delle normative ambientali nella gestione dei cantieri e costituiscono gli strumenti operativi di attuazione degli Audit ambientali da parte di TOROC.

For the realization of the Olympic Villages and media, Agenzia torino 2006 chose to operate with an integrated process through technologies and operational techniques that, since the specification of the objectives, made use sustainable instruments and techniques from the beginning of the realization process.

The building of the villages has been developed in four steps:

1. Acquisition of "Guidelines for the sustainability in the project, in building and in operating of the Olympic Villages and multimedia", prepared by TOROC, as methodological, operative instrument to which refer for the sustainable planning.
2. Drawing of the preparatory paper to the planning (DPP) or of the final project (depending on the case) where have been established the objectives of the planning both for the building of the Villages and for the following steps of reconversion, pointing out the expected requirements for the architectural, constituent and urbanistic aspects.

3. The basic requirement for the achievement of the established objectives has been detected in the "sustainability" of the execution, defined after the determination of the reference parameters
4. Planning definition of the aimed objectives of sustainability pointing out the quality and quantity requirements and the specific technological solutions adopted for accomplishing what has been prevented .
5. Operational verification and monitoring of the achieved results both in numerical terms and in expected environmental comfort.

Regarding the environmental management of the yards and according to the features of the yards, environmental monitoring schemes have been established for the more sensitive areas and environmental protection plans for the city areas.

These instruments, allowing the yard managers to get a firm control on the progress of the work and on the observance of the environmental rules about the management of the yards, represent the operational instruments for the fulfilment of the environmental Audits form part of the TOROC.I